

## ATTESTATION

**AUTORISATION A UN SERVICE POUR HANDICAPES  
HABITANT CHEZ EUX DE MANIERE AUTONOME**  
(Arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990)

Nom et adresse du demandeur d'assistance :

.....  
 .....  
 .....

Nom et adresse du service pour handicapés habitant chez eux de manière autonome, auquel le demandeur d'assistance veut s'inscrire :

.....  
 .....  
 .....

Nom et adresse de la structure à laquelle est attachée l'équipe multidisciplinaire agréée :

.....  
 .....  
 .....

Les soussignés, ..... membres  
 de l'équipe multidisciplinaire agréée, déclarent que (nom du demandeur d'assistance) ..... a besoin de  
 ..... heures d'assistance A.V.J. par semaine sur base de l'échelle A.V.J. prescrite.  
 L'intéressé est également apte à donner des renseignements sur la nature de l'assistance à fournir et à en porter la responsabilité.

Lieu : .....

Date : .....

Signatures : .....

Profession : .....

.....

N. 91 — 1095

**21 NOVEMBER 1990. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de inhoud van de dienstverleningsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 14 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1990 houdende de vaststelling van de erkenningsvoorwaarden, de werkings- en subsidiëringsmodaliteiten voor diensten zelfstandig wonen van gehandicapte personen zoals bedoeld in artikel 3, § 1bis, van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten**

De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 12 januari 1989 en bij de bijzondere wet van 16 januari 1989, inzonderheid op artikel 5, § 1, II, 4°;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, inzonderheid op artikel 3, § 1bis.

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 3 mei 1989 en 21 maart 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1990 houdende de vaststelling van de erkenningsvoorwaarden, de werkings- en subsidiëringsmodaliteiten voor diensten voor zelfstandig wonen van gehandicapte personen zoals bedoeld in artikel 3, § 1bis, van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, inzonderheid op artikel 14;

Overwegende dat het noodzakelijk is om de toepassing van het bovenvermeld besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1990 mogelijk te maken, de inhoud te bepalen van de in dit besluit vermelde dienstverleningsovereenkomst,

Besluit :

**Artikel 1.** De dienstverleningsovereenkomst, zoals bepaald in artikel 14 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1990 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden, de werkings- en subsidiëeringsmodaliteiten voor diensten voor zelfstandig wonen van gehandicapte personen, dient ondertekend te worden door beide partijen, de verantwoordelijke van de dienst en de gehandicapte persoon of diens wettelijke vertegenwoordiger, of desgevallend, indien het om een minderjarige gaat, door de personen die de ouderlijke macht uitoefent. Deze dienstverleningsovereenkomst kan slechts gesloten worden indien volgens een erkend multidisciplinair team de geschatte nood aan A.D.L. assistentie niet minder dan 7 en niet meer dan 30 uur per week bedraagt.

**Art. 2.** De dienstverleningsovereenkomst dient minimaal volgende bepalingen en informatie te bevatten :

1. een schatting van het aantal uren A.D.L.-assistentie dat zal gevraagd worden, op basis van de A.D.L.-schaal, zoals bedoeld in artikel 13, § 2, van voornoemd besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1990 ;
2. de vermelding dat de A.D.L.-assistenten geen andere dan A.D.L.-hulp zullen verlenen, met een omschrijving van wat onder A.D.L.-hulpverlening wordt verstaan op basis van artikel 2, 1<sup>o</sup>, van voornoemd besluit. A.D.L.-activiteiten behoren tot de Algemene Dagelijkse Levensverrichtingen. Deze omschrijving kan dus nooit de volgende diensten omvatten :
  - medische of paramedische behandelingen of onderzoeken;
  - onderhoudswerken aan woning en tuin (tuinieren, timmeren, schilderen, behangen...)
3. de wijze waarop de A.D.L.-assistentie georganiseerd is;
4. de vaststelling van een proefperiode, waarna de overeenkomst voor onbepaalde duur kan verlengd worden;
5. de wijze waarop de overeenkomst kan opgezegd worden, met daarin begrepen de bepaling dat de overeenkomst door de dienst zal opgezegd worden indien blijkt dat de gehandicapte minder dan 7 of meer dan 30 uur A.D.L.-assistentie per week nodig heeft of zal hebben;
6. de wijze waarop eventuele klachten over de dienstverlening zullen behandeld worden;
7. de vermelding dat het personeel de woning van de gehandicapte slechts zal betreden op zijn uitdrukkelijke vraag of in noodsituaties;
8. de vermelding dat het personeel van de dienst ertoe gehouden is de regels inzake beroepsgeheim in acht te nemen;
9. de vermelding dat de A.D.L.-assistentie gratis is;
10. afspraken omtrent de apparatuur die door de dienst ter beschikking wordt gesteld.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1991.

Brussel, 21 november 1990.

De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin,  
J. LENSENS

Bijlage 2

#### ERKENNINGSAAVRAAG

voor diensten voor zelfstandig wonen van gehandicapte personen  
(B.V.E. d.d. 31 juli 1990)

Naam van de dienst : .....

Adres : .....

Datum dat de voorafgaande vergunning werd toegekend : / / (afschrift bij te voegen)

- Aantal personen met een handicap (overeenkomstig artikel 2, 4<sup>o</sup>, van voornoemd besluit) dat bij de dienst is ingeschreven : .....
- Aantal aangepaste woningen waarover de dienst kan beschikken of die in de buurt van het A.D.L.-centrum gelegen zijn : .....
- Aantal gehandicapte personen waarvoor de dienst wenst erkend te worden : .....

Bij te voegen stukken

1. Stukken waaruit blijkt dat de raad van beheer (indien initiatiefnemer een v.z.w. is) of de gehandicaptenraad (indien initiatiefnemer een openbaar bestuur is) voor minstens de helft bestaat uit personen met een handicap zoals bedoeld in artikel 2, 4<sup>o</sup>, van voornoemd besluit.
2. Een plattegrond van het project, met aanduiding van de aangepaste woningen en het A.D.L.-centrum.
3. Minimum twaalf dienstverleningsovereenkomsten. Deze dienen te voldoen aan de richtlijnen van het ministerieel besluit terzake.
4. Een gedetailleerd plan van het A.D.L.-centrum en een beschrijving van het gebruikte oproepsysteem. Dit systeem dient ook te functioneren bij stroomonderbreking.

## Bijlage 3

## ERKENNINGSAANVRAAG

voor diensten voor zelfstandig wonen van gehandicapte personen  
B.V.E. d.d. 31 juli 1990/*Belgisch Staatsblad* 26 oktober 1990

Formulier te gebruiken door diensten die hun erkenning bekomen  
op basis van artikel 24 van voornoemd besluit

Naam van de dienst: .....

Adres: .....

- Aantal gehandicapten dat momenteel in de dienst is ingeschreven: .....
- Aantal aangepaste woningen waarover de dienst kan beschikken of die in de buurt van het A.D.L.-centrum gelegen zijn: .....
- Aantal gehandicapte personen waarvoor de dienst wenst erkend te worden: .....

Bij te voegen stukken:

- Een lijst van de ingeschreven gehandicapten, met vermelding van naam, adres en het gemiddeld aantal uren per week dat de betrokkene beroep doet op A.D.L.-assistentie.
- Per ingeschreven gehandicapte: een door beide partijen (dienstverantwoordelijke en gehandicapte) ondertekende dienstverleningsovereenkomst.

## Bijlage 4

## AANVRAAG

tot het bekomen van voorafgaande vergunning voor het opstarten van een dienst voor zelfstandig wonen  
van personen met een handicap  
B.V.E. d.d. 31 juli 1990/*Belgisch Staatsblad* van 26 oktober 1990

Naam van de dienst: .....

Adres: .....

De dienst wordt opgericht (\*)

- in de vorm van een v.z.w.  
 door een openbaar bestuur

Volgende stukken dienen bijgevoegd:

1. indien de initiatiefnemer een V.Z.W. is:
  - een lijst van de leden van de raad van bestuur
  - indien de initiatiefnemer een openbaar bestuur is:
    - een lijst van de leden van de gehandicaptenraad.
2. het bewijs dat de initiatiefnemer een V.Z.W. of een openbaar bestuur is (statuten van de V.Z.W. of verklaring van het openbaar bestuur)
3. een lijst van de kandidaten voor inschrijving bij de dienst. Per gehandicapte dient een schriftelijke verklaring bijgevoegd waarin hij/zij bevestigt kandidaat te zijn indien het project wordt opgestart. Het moet hierbij uiteraard gaan om personen met een handicap zoals omschreven in artikel 2, 4e, van voornoemd besluit van 31 juli 1990.
4. een omstandige uiteenzetting over het plan tot de praktische realisatie van het project:
  - afspraken met bouwmaatschappijen
  - een plan van de inplanting van de woningen en het A.D.L.-centrum
  - in het bijzonder moet men aantonen dat het project kan uitgroeien tot een dienst met minimum twaalf gehandicapte personen.

(\*) Het passende aankruisen.

Bijlage 5

## AANVRAAG

om erkenning als multi-disciplinair team dat toelating mag verlenen  
tot een dienst voor zelfstandig wonen van gehandicapte personen  
(B.V.E. d.d. 31 juli 1990)

Dienst/voorziening waaraan het team verbonden is : .....

Adres : .....

Samenstelling van het team (met duidelijke vermelding van de kwalificatie) :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Handtekening van de verantwoordelijke van de betrokken dienst/voorziening :

## TRADUCTION

F. 91 — 1095

21 NOVEMBRE 1990. — Arrêté ministériel fixant le contenu de la convention de prestation de services visée à l'article 14 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990 fixant les conditions d'agrément ainsi que les modalités de fonctionnement et de subventionnement des services pour handicapés habitant chez eux de manière autonome, tels que visés à l'article 3, § 1er bis, de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 12 janvier 1989 et par la loi spéciale du 16 janvier 1989, notamment l'article 5, § 1er, II, 4°;

Vu l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, notamment l'article 3, § 1er bis;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 22 février 1989 portant la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand du 3 mai 1989 et du 21 mars 1990;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990 fixant les conditions d'agrément ainsi que les modalités de fonctionnement et de subventionnement des services pour handicapés habitant chez eux de manière autonome visés à l'article 3, § 1er bis, de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, notamment l'article 14;

Considérant qu'il y a lieu de mettre en œuvre l'arrêté précité du 31 juillet 1990 de l'Exécutif flamand et de fixer le contenu de la convention de prestation de services énoncée dans le présent arrêté,

Arrête :

**Article 1er.** La convention de prestation de services telle que prévue à l'article 14 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990 fixant les conditions d'agrément ainsi que les modalités de fonctionnement et de subventionnement des services pour handicapés habitant chez eux de manière autonome, doit être signée par les deux parties, le responsable du service et la personne handicapée ou son représentant légal, ou, le cas échéant, s'il s'agit d'un mineur, par la personne exerçant l'autorité parentale. Cette convention de prestation de services ne peut être conclue que s'il résulte d'une estimation effectuée par une équipe multidisciplinaire, que les besoins en assistance A.V.J. se situent entre 7 et 30 heures par semaine.

Art. 2. La convention de prestation de services contient au minimum les dispositions et l'information suivantes :

1. une estimation du nombre d'heures d'assistance A.V.J. qui sera demandé sur base de l'échelle A.V.J. telle que visée à l'article 13, § 2, de l'arrêté précité de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990;
2. la mention que les assistants A.V.J. ne dispenseront aucune autre aide que l'assistance A.V.J., y compris une description de ce qu'il faut entendre par assistance A.V.J. sur base de l'article 2, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté précité. Les activités A.V.J. font partie des activités générales de la vie journalière :
  - des traitements ou examens médicaux ou paramédicaux;
  - des travaux d'entretien à la maison ou dans le jardin (jardinage, menuiserie, peinture, tapisser...);
  - service de transport;
3. la manière dont l'assistance A.V.J. est organisée;
4. la fixation d'une période d'essai après laquelle la convention peut être prorogée pour une durée indéterminée;
5. le mode de résiliation de la convention, y compris la disposition que la convention sera résiliée s'il s'avère que la personne handicapée a ou aura besoin de moins de 7 heures ou de plus de 30 heures d'assistance A.V.J. par semaine;
6. le mode de traitement d'éventuelles plaintes en matière de la prestation de services;
7. la mention que le personnel ne pénétrera dans la maison de la personne handicapée qu'à sa demande expresse ou dans des cas d'urgence;
8. la mention que le personnel du service est tenu à respecter les règles en matière de secret professionnel;
9. la mention que l'assistance A.V.J. est gratuite;
10. des arrangements relatifs à l'appareillage mise à disposition par le service.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1991.

Bruxelles, le 21 novembre 1990.

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,

J. LENSSENS

Annexe 2

DEMANDE D'AGREMENT

des services pour handicapés habitant chez eux de manière autonome  
(A.E.F. du 31 juillet 1990)

Nom du service : .....

Adresse : .....

Date d'octroi de l'autorisation précédente : / / (joindre une copie)

- Nombre de personnes handicapées (conformément à l'article 2, 4<sup>o</sup>, de l'arrêté précité) inscrites au service :
- Nombre de logements adaptés dont le service peut disposer ou qui sont situés dans le voisinage du centre A.V.J. : .....
- Nombre de personnes handicapées pour lesquelles le service désire être agréé : .....

Pièces à joindre

1. des pièces attestant que le conseil d'administration (si l'initiateur est une a.s.b.l.) ou le conseil des handicapés (si l'initiateur est une administration publique) se compose au moins pour la moitié de personnes handicapées telles que visées à l'article 2, 4<sup>o</sup>, de l'arrêté précité.
2. un plan du projet avec indication des logements adaptés et du centre A.V.J.
3. au minimum douze conventions de prestation de services. Celles-ci doivent satisfaire aux directives de l'arrêté ministériel y afférent.
4. un plan détaillé du centre A.V.J. et une description du système d'appel utilisé. Ce système doit également être opérationnel en cas de rupture de courant.

## Annexe 3

## DEMANDE D'AGREMENT

pour les services pour handicapés habitant chez eux de manière autonome  
A.E.F. du 31 juillet 1990/Moniteur belge 26 octobre 1990

Formulaire à utiliser par les services qui ont obtenu leur agrément  
sur base de l'article 24 de l'arrêté précité

Nom du service : .....

Adresse : .....

- Nombre de handicapés inscrits au service à ce jour : .....
- Nombre de logements adaptés dont le service peut disposer ou qui sont situés dans le voisinage d'un centre A.V.J. : .....
- Nombre de personnes handicapées pour lesquelles le service désire être agréé : .....

## Pièces à joindre :

- Une liste des handicapés inscrits avec indication des nom, adresse et nombre moyen d'heures par semaine que l'intéressé fait appel à l'assistance A.V.J.
- Par handicapé inscrit : une convention de prestation de services signée par les deux parties (responsable du service et handicapé).

## Annexe 4

## DEMANDE

d'octroi d'une autorisation préalable pour la mise sur pied  
d'un service pour handicapés habitant chez eux de manière autonome  
A.E.F. du 31 juillet 1990/Moniteur belge du 26 octobre 1990

Nom du service : .....

Adresse : .....

## Le service est créé (\*)

- sous la forme d'une a.s.b.l.  
 par une administration publique

## Pièces à joindre :

1. si l'initiateur est une A.S.B.L. :
  - une liste des membres du conseil d'administration
 si l'initiateur est une administration publique :
  - une liste des membres du conseil des handicapés
2. la preuve que l'initiateur est une A.S.B.L. ou une administration publique (statuts de l'A.S.B.L. ou déclaration de l'administration publique)
3. une liste des candidats à l'inscription au service. Une déclaration doit être jointe par handicapé dans laquelle il/elle confirme de se porter candidat si le projet est mis sur pied. Il s'agit évidemment de personnes handicapées telles que décrites à l'article 2, 4, de l'arrêté précité du 31 juillet 1990.
4. une exposé détaillé du plan relatif à la réalisation pratique du projet :
  - des arrangements avec les sociétés de construction
  - un plan d'implantation des logements et du centre A.V.J.
  - démontrer en particulier que le projet peut se développer en un service comptant au moins douze personnes handicapées.

(\*) cocher la mention utile.

## Annexe 5

## DEMANDE

d'agrément comme équipe multidisciplinaire autorise à concorder  
l'accès à un service pour handicapés habitant chez eux de manière autonome  
(A.E.F. du 31 juillet 1980)

Service/Structure auquel l'équipe est attachée : .....

Adresse : .....

Composition de l'équipe (avec mention explicite de la qualification) :  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Signature du responsable du service/structure intéressé :  
.....

**Departement Economie, Werkgelegenheid en Binnenlandse Aangelegenheden**

N. 91 — 1096

**20 MAART 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot uitvoering, behalve wat de Vlaamse Gemeenschapscommissie betreft, van het decreet van 20 maart 1991 betreffende het Investeringsfonds ter verdeling van de subsidies voor bepaalde onroerende investeringen die in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest door of op initiatief van de provincies, de gemeenten of de Vlaamse Gemeenschapscommissie worden gedaan**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op de artikelen 4, 5 en 6;

Gelet op het decreet van 20 maart 1991, betreffende het Investeringsfonds ter verdeling van de subsidies voor bepaalde onroerende investeringen die in de Vlaamse Gemeenschap en in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van de provincies, de gemeenten of de Vlaamse Gemeenschapscommissie worden gedaan;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 20 maart 1991;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitvoeringsregelen inzake het Investeringsfonds onverwijld moeten worden bepaald ten einde de provincie- en gemeentebesturen in staat te stellen hun financiële planning en hun begroting voor 1991 onverwijld aan te passen en uit te voeren, rekening houdend met het Investeringsfonds;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Inzake het Investeringsfonds wordt verstaan onder :

1° het decreet :

het decreet van 20 maart 1991 betreffende het Investeringsfonds ter verdeling van de subsidies voor bepaalde onroerende investeringen die in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest door of op initiatief van de provincies, de gemeenten of de Vlaamse Gemeenschapscommissie worden gedaan;

2° onroerende investeringen :

- a) de aankoop van gebouwen of andere onroerende goederen, met inbegrip van de goederen die onroerend zijn door bestemming of door het voorwerp waarop zij betrekking hebben;
- b) de uitvoering van werken en de aankoop van materialen nodig voor de uitvoering van werken, met het oog op de realisatie van onroerende investeringen of van onroerende eigendommen;

3° infrastructuurwerken :

- a) het aanleggen van wegen : zijnde de circulatieruimten voor voetgangers, fietsers en gemotoriseerd verkeer met inbegrip van parkeerplaatsen en de vaste constructies binnen de circulatieruimte die verkeersgeleidend of wegondersteunend zijn;